



Mesto Dunajská Streda

podľa § 281 až 288 Obchodného zákonníka vyhlasuje

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

o najvýhodnejšiu cenovú ponuku na odkúpenie nehnuteľností

Predmetom obchodnej verejnej súťaže je :

- stavba 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúca sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258 v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedená na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a pozemky, nachádzajúce sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, par. č. 1879/11, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 41 m², par. č. 1879/14, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 47 m², vedené na LV č. 6095 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor.

Súťaž je platná od prvého zverejnenia súťažnej výzvy na internetovej stránke mesta (www.dunstreda.sk), tlačou a na úradnej tabuli v budove mestského úradu.

Súťažné podmienky :

1. záujemcom môže byť fyzická osoba, ktorá je štátnym občanom Slovenskej republiky, fyzická osoba - podnikateľ s miestom podnikania v Slovenskej republike, alebo právnická osoba so sídlom v Slovenskej republike.
2. návrh predloží záujemca najneskôr dňa 10.11.2017 o 12:00 hod. (posledný deň prijatia návrhu), na adresu: Mesto Dunajská Streda, Mestský úrad, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda, v uzavretej obálke s nápisom „**Súťaž – obytný dom súp. č. 2134 – NEOTVÁRAŤ**“, na ktorej uvedie svoje meno resp. obchodné meno a adresu resp. sídlo.
3. návrh musí obsahovať :
 - a/ doklad potvrdzujúci totožnosť záujemcu / fyzická osoba predloží fotokópiu občianskeho preukazu, fyzická osoba - podnikateľ predloží výpis zo živnostenského registra, alebo iný doklad preukázajúci oprávnenosť na podnikanie nie starší v deň podania návrhu ako 3 mesiace, právnická osoba predloží výpis z obchodného registra nie starší v deň podania návrhu ako 3 mesiace/,
 - b/ telefónne číslo, na ktorom záujemca môže byť zastihnutý,
 - c/ podanie s návrhom kúpnej ceny nehnuteľností tvoriacich predmet tejto obchodnej verejnej súťaže s osvedčeným podpisom záujemcu a odpisom notárskej zápisnice o vklade vyššie uvedenej čiastky navrhutej kúpnej ceny do notárskej úschovy ako zabezpečenie krytia

- plnenia záväzku uhradiť záujemcom navrhnutú kúpnu cenu v prípade, že záujemca sa stáva výhercom obchodnej verejnej súťaže,
- d/ čestné vyhlásenie záujemcu, že nemá žiadne nedoplatky voči mestu Dunajská Streda,
 - e/ čestné vyhlásenie záujemcu, že bol oboznámený so skutočnosťou, že pozemky parcely registra „C“, par. číslo 1879/12, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 181 m², par. číslo 1879/13, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 181 m², par. číslo 1879/257, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 141 m² a par. číslo 1879/258, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 133 m², nachádzajúce sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedené na LV č. 7555 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, ku ktorým je pod č. Z-4928/16-č.z. 2554/16 zapísané do katastra nehnuteľností právo zodpovedajúce vecnému bremenu, ktorého obsahom je držba a užívanie pozemkov pod stavbou, vrátane práva uskutočniť stavbu alebo zmenu stavby v prospech mesta Dunajská Streda; nie sú vo vlastníctve vyhlasovateľa a nie sú predmetom obchodnej verejnej súťaže,
 - f/ čestné vyhlásenie záujemcu, že nehnuteľnosti tvoriace predmet obchodnej verejnej súťaže prijíma bez výhrad a bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov, ktoré by mohli vzniknúť v budúcnosti z dôvodu vyporiadania majetkovo – právneho stavu (vrátane odkúpenia, zriadenia vecného bremena, nájomného vzťahu atď.) k vyššie uvedeným pozemkom, ktoré sú zastavané stavbou 3 poschodového obytného domu súpisného čísla 2134, vedenou na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a nie sú vo vlastníctve vyhlasovateľa obchodnej verejnej súťaže,
 - g/ čestné vyhlásenie záujemcu, že je mu dobre známy stavebno-technický stav nehnuteľností tvoriace predmet obchodnej verejnej súťaže a tie v stave, v akom sa nachádzajú preberá bez poskytnutia záruky zo strany vyhlasovateľa obchodnej verejnej súťaže,
 - h/ čestné vyhlásenie záujemcu, že bol oboznámený so skutočnosťou, že v predmete obchodnej verejnej súťaže sa nachádza nadmerné množstvo odpadu, ktoré odstráni na vlastné náklady bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov spojených s odstránením vyššie uvedeného odpadu, pričom pri nakladaní s odpadmi sa zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy v oblasti odpadového hospodárstva,
 - i/ čestné vyhlásenie záujemcu, že v prípade ak sa stáva výhercom obchodnej verejnej súťaže, pred uzavretím kúpnej zmluvy na predmet tejto obchodnej verejnej súťaže; uzatvorí s mestom Dunajská Streda zmluvu o spolupráci, predmetom ktorej bude vypracovanie projektovej dokumentácie rekonštrukcie/prestavby stavby 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúcej sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258 v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, v okrese Dunajská Streda, vedenej na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor; a zabazpečenie úkonov k vydaniu právoplatného stavebného povolenia rekonštrukcie/prestavby vyššie uvedenej stavby, na náklady záujemcu bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu vyššie uvedených výdavkov; *so zmluvným záväzkom mesta Dunajská Streda, prevodu práv a záväzkov*

vyplývajúcich z hore uvedeného právoplatného stavebného povolenia v prospech víťaznému záujemcovi vyššie uvedenej obchodnej verejnej súťaže, za symbolické 1,-Euro, j/ čestné vyhlásenie záujemcu, že ak napriek tomu, že sa stáva výhercom obchodnej verejnej súťaže, neuzatvorí kúpnu zmluvu na predmet obchodnej verejnej súťaže ktorej predmetom okrem iného bude prevzatie práv a záväzkov vyplývajúcich z právoplatného stavebného povolenia v zmysle vyššie uvedeného bodu i/, a nezaplatí kúpnu cenu riadne a včas, zaplatí vyhlasovateľovi obchodnej verejnej súťaže, t.j. mestu Dunajská Streda pokutu vo výške 5 000,- Eur (slovom: päťtisíc eur), ktorú vložil do notárskej úschovy ako zabezpečenie krytia plnenia svojho vyššie uvedeného záväzku; a odpis notárskej zápisnice o vklade vyššie uvedenej čiastky pokuty, k/ čestné vyhlásenie záujemcu, že súhlasí so súťažnými podmienkami.

4. Do súťaže nebudú zahrnuté návrhy doručené po lehote určenej v súťažných podmienkach, návrhy, ktorých obsah nezodpovedá uverejneným podmienkam súťaže a návrhy, ktoré neobsahujú požadované náležitosti.
5. Do súťaže budú zahrnuté len cenové návrhy, v ktorých cenová ponuka bude vyššia ako 75% všeobecnej hodnoty nehnuteľností, stanovenej znaleckým posudkom vo výške 157 000,- Eur (slovom: stopäťdesiatšesťtisíc eur).
6. Záujemca môže predložiť najviac jednu cenovú ponuku. Ak podá navrhovateľ viac cenových ponúk, budú všetky jeho cenové ponuky z vyhodnotenia vylúčené.
7. Predložený návrh záujemca nemôže odvolať po uplynutí lehoty pre predkladanie návrhov.
8. Poradie účastníkov sa určí podľa výšky navrhutej kúpnej ceny. Na základe zápisnice odbornej komisie o vyhodnotení výsledkov obchodnej verejnej súťaže, Mestské zastupiteľstvo Dunajská Streda na svojom zasadnutí schváli poradie účastníkov súťaže v súlade s článkom 4, bod 10 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 6/2010 v znení neskorších zmien.
9. Vyhlasovateľ oznámi prijatie návrhu najneskôr do 30 dní od schválenia poradia účastníkov súťaže mestským zastupiteľstvom, súčasne určí aj dátum podpísania kúpnej zmluvy. Ak vybraný záujemca do určeného termínu nepodpíše kúpnu zmluvu, vyhlasovateľ oznámi v poradí druhému, ktorý podal najvyššiu cenovú ponuku, prijatie jeho návrhu a to najneskôr do 10 dní odo dňa termínu určeného na uzavretie kúpnej zmluvy vybranému záujemcovi. Vyhlasovateľ postupuje podobne, ak aj druhý resp. ďalší záujemca nepodpíše kúpnu zmluvu.
10. Vyhlasovateľ v priebehu 60 dní od schválenia poradia účastníkov súťaže mestským zastupiteľstvom upovedomí uchádzačov, ktorí v súťaži neuspeli, že ich návrhy boli odmietnuté.
11. Kúpna cena je splatná pri podpísaní kúpnej zmluvy.
12. Návrh na vklad vlastníckeho práva podá vyhlasovateľ príslušnému katastrálnemu úradu do 90 dní odo dňa zaplataenia kúpnej ceny.

13. Správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva hradí kupujúci.
 14. Záujemcovia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou na súťaži.
 15. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo meniť zverejnené podmienky súťaže, zrušiť súťaž alebo odmietnuť všetky predložené návrhy. Jednotlivé zmeny zverejní spôsobom, akým zverejnil vyhlásenie súťaže.
-

Verejná prehliadka nehnuteľností bude 03.11.2017 od 10.00 hod. do 12.00 hod.

Bližšie informácie možno získať u pána Gálffyho, tel. č. 031/590 39 31 alebo mobil +421 918 607 331.

V Dunajskej Strede, 00.09.2017

JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta



MESTO DUNAJSKÁ STREDA – DUNASZERDAHELY VÁROSA

MESTSKÝ ÚRAD – VÁROSI HIVATAL

Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

MESTO DUNAJSKÁ STREDA – DUNASZERDAHELY VÁROS

a Kereskedelmi Törvénykönyv 281§ – 288§ alapján

NYILVÁNOS ÜZLETI VERSENYPÁLYÁZATOT

h i r d e t

ingatlan megvásárlásra irányuló legelőnyösebb árajánlat megtételére

A nyilvános üzleti versenypályázat tárgya :

- a Dunaszerdahely kataszterében elterülő a Dunaszerdahelyi Járási Hivatal Kataszteri Főosztálya által a 3884-es számú tulajdoni lapon vezetett, az 1879/11, 1879/12, 1879/13, 1879/14, 1879/257, 1879/258-as számú parcellákon elhelyezkedő 2134-es házszámú 3 emeletes lakóház; valamint a 6095-ös számú tulajdoni lapon vezetett 1879/11-es helyrajzi számú, 41 m² területű és az 1879/14-es helyrajzi számú, 47 m² területű parcellák.

A pályázat a város honlapján (www.dunstreda.sk), a sajtóban és a városi hivatal épületében található hirdetőtáblán közzétett első pályázati felhívás megjelenésétől érvényes.

Pályázati feltételek :

1. Pályázó lehet az a természetes személy, aki a Szlovák Köztársaság állampolgára, természetes személy – vállalkozó akinek vállalkozási helye a Szlovák Köztársaság területén található, valamint az a jogi személy, amelynek a székhelye a Szlovák Köztársaság területén van bejegyezve.
2. A pályázatot a pályázó írásban nyújtja be, **legkésőbb 2017. november 10-én 12.00 óráig** (a benyújtás végső határideje) a következő címre: Mesto Dunajská Streda, Mestský úrad, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda, „**Sút'až – obytný dom súp. č. 2134 – NEOTVÁRAŤ**“ megjelölésű zárt borítékban, amelyen feltünteti a nevét ill. a vállalkozás nevét, címét ill. székhelyét.
3. A pályázatnak tartalmaznia kell :
 - a/ a pályázó személyazonosságát igazoló okiratot (nem vállalkozó természetes személy – a személyazonossági igazolvány másolata, vállalkozó természetes személy – a beadás napjáig számított, 3 hónapnál nem régebbi keltezésű kivonat a vállalkozási nyilvántartásból vagy egyéb a vállalkozás jogosultságát alátámasztó okirat, jogi személy – 3 hónapnál nem régebbi keltezésű cégkivonat),
 - b/ telefonszámot, amelyen a pályázó elérhető,
 - c/ ezen nyilvános üzleti versenypályázat tárgyát képező ingatlanokért felajánlott vételárat a pályázó hitelesített aláírásával, valamint a felajánlott vételár közjegyzői

letétbe helyezésének közjegyzői jegyzőkönyve hitelesített másolatának kiadmányát, mint a pályázó által felajánlott vételi ár megfizetési kötelezettségének biztosítékát arra az esetre, ha a pályázó lesz a versenypályázat győztese,

d/ a pályázó becsületbeli nyilatkozatát, hogy nincs tartozása Dunaszerdahely Várossal szemben,

e/ a pályázó becsületbeli nyilatkozatát, hogy informálva volt arról a tényről, hogy a Dunaszerdahelyi Járási Hivatal Kataszteri Főosztálya által a 7555-ös számú tulajdoni lapon vezetett 1879/12. számú 181 m² területű, 1879/13. számú 181 m² területű, 1879/257. számú 141 m² területű és az 1879/258. számú 133 m² területű parcellák terhére, melyek nem képezik a versenypályázat kiírójának tulajdonát és nem képezik ezen nyilvános üzleti versenypályázat tárgyát; a Z-4928/16-č.z. 2554/16 számú telekkönyvi bejegyzéssel Dunaszerdahely Város részére szolgalmi jog lett kialakítva, melynek tárgya a fent felsorolt parcellákon felépített épület alatti parcellák birtoklása és használata, beleértve az épület-építési és épület-átalakítási jogot,

f/ a pályázó becsületbeli nyilatkozatát, hogy a versenypályázat tárgyát képező ingatlanokat fenntartás és a jövőben felmerülő azon költségek megtérítési igényére való jogosultság nélkül elfogadja, melyek felmerülhetnek a Dunaszerdahelyi Járási Hivatal Kataszteri Főosztálya által a 3884-es számú tulajdoni lapon vezetett 2134-es házszámú 3 emeletes lakóházzal beépített fent felsorolt parcellák (melyek nem képezik ezen nyilvános üzleti versenypályázat kiírójának tulajdonát) tulajdon – jogi rendezésénél (beleértve a megvásárlást, szolgalmi jog kialakítását, bérleti jogviszonyt kialakítását stb.),

g/ a pályázó becsületbeli nyilatkozatát, hogy jól ismeri a nyilvános üzleti versenypályázat tárgyát képező ingatlanok építési – technikai állapotát, és azokat a nyilvános üzleti versenypályázat kiírója által nyújtott garancia és jótállás nélkül az általa ismert állapotban, melyben találhatóak, elfogadja és átveszi,

h/ a pályázó becsületbeli nyilatkozatát, hogy informálva volt arról a tényről, hogy a nyilvános üzleti versenypályázat tárgyát képező ingatlanban nagy mennyiségű hulladék található, melyet a saját költségére eltávolít az említett hulladék eltávolításával kapcsolatosan felmerülő költségek megtérítési igényére való jogosultság nélkül, valamint kötelezi magát az említett hulladék eltávolításánál a hulladékgazdálkodás területén érvényes jogszabályok betartására,

i/ a pályázó becsületbeli nyilatkozatát, hogy abban az esetben ha a pályázó lesz a versenypályázat győztese, a versenypályázat tárgyát képező ingatlanok adásvételi szerződésének megkötése előtt Dunaszerdahely Várossal együttműködési szerződést köt, melynek tárgya a Dunaszerdahely kataszterében elterülő a Dunaszerdahelyi Járási Hivatal Kataszteri Főosztálya által a 3884-es számú tulajdoni lapon vezetett, az 1879/11, 1879/12, 1879/13, 1879/14, 1879/257, 1879/258-as számú parcellákon elhelyezkedő 2134-es házszámú 3 emeletes lakóház felújítási/átépítési tervdokumentációjának kidolgozása, valamint a fent említett tervdokumentáció alapján történő felújítás/átépítés jogerős építkezési engedélyének kiadásával kapcsolatos tevékenységeknek, a pályázó költségére való bebiztosítása lesz a felmerülő költségek megtérítési igényére való jogosultság nélkül; *Dunaszerdahely Város azon szerződési*

kötelezettsége mellett, hogy a fent említett jogerős építkezési engedélyből származó jogokat és kötelezettségeket átruházza ezen versenypályázat győztese részére jelképes 1,- Euróért,

j/ a pályázó becsületbeli nyilatkozatát, hogy ha annak ellenére, hogy a pályázó lesz a versenypályázat győztese, é nem köt adásvételi szerződést a versenypályázat tárgyát képező ingatlanokra, melynek tárgya egyebek közt a fent említett jogerős építkezési engedélyből származó jogok és kötelezettségek átruházása az i/ pontban foglaltak értelmében, és nem fizeti ki a vételárat rendesen és időben, a versenypályázat kiírójának (Dunaszerdahely Városnak) 5 000,- Euró (ötezer euró) ködbért fizet, melyet mint ezen ködbérfizetési - kötelezettségének biztosítékát közjegyzői letétbe helyezett; valamint ezen közjegyzői jegyzőkönyv hitelesített másolatának kiadmányát,

k/ a pályázó becsületbeli nyilatkozatát, hogy egyetért a pályázatban meghatározott feltételekkel.

4. A határidő után beérkezett, vagy a meghatározott (alaki és tartalmi) kellékeket nem tartalmazó, illetve a közétett pályázati feltételeknek meg nem felelő pályázatokat nem fogadjuk el.
5. Csak azok az árajánlatok kerülnek kiértékelésre, amelyekben a feltüntetett árajánlat a törvényszéki becselő által az ingatlanok általános értékeként meghatározott 157 000,- Euró (százötvenhétezer euró) 75%-nál magasabb lesz.
6. Minden pályázó csak egy árajánlatot nyújthat be. Amennyiben a pályázó több árajánlatot nyújt be, akkor a versenypályázat kiértékelésénél az általa benyújtott összes árajánlat kizárásra kerül.
7. A pályázó ajánlatát a pályázat benyújtási határidejének lejártát követően nem vonhatja vissza.
8. A pályázók sorrendje a felajánlott vételár nagysága szerint kerül megállapításra. A pályázók sorrendjét a Dunaszerdahely Város 2010/6. számú általános érvényű rendelete értelmében a pályázatokat kiértékelő bizottság jegyzőkönyve alapján Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete hagyja jóvá.
9. A pályázat kiírója a nyertes pályázót, a pályázók sorrendjének a képviselő testület jóváhagyásától számított 30 napon belül értesíti arról, hogy pályázatát elfogadták és meghatározza az adásvételi szerződés aláírásának időpontját. Ha a pályázó nem hajlandó az adásvételi szerződést aláírni az előre meghatározott időpontban, akkor a pályázat kiírója a soron következő második pályázót értesíti ajánlata elfogadásáról, mégpedig legkésőbb 10 nappal az adásvételi szerződés aláírását meghatározott időpont után. Hasonlóképpen jár el akkor is, amennyiben a második illetve a soron következő pályázó sem írja alá az adásvételi szerződést.
10. A pályázat kiírója a pályázók sorrendjének a képviselő testület jóváhagyásától számított 60 napon belül értesíti azokat a pályázókat, akiknek az ajánlatát nem fogadták el.
11. A vételárat a vevő köteles legkésőbb az adásvételi szerződés aláírásakor kifizetni.

12. A tulajdonjog bejegyzésére irányuló javaslatot a pályázat kiírója a vételár kifizetését követő 90 napon belül nyújtja be a kataszteri hivatalba.
 13. A tulajdonjog bejegyzésére irányuló javaslatért fizetendő illetéket a vevő téríti.
 14. A pályázók nem igényelhetik a pályázattal kapcsolatos kiadásaik megtérítését.
 15. A pályázat kiírója fenntartja magának a közzétett pályázati feltételek megváltoztatásának jogát, a versenypályázat visszavonását, vagy az összes pályázat elutasítását. A módosításokat a pályázat kiírásának közzétételével megegyező módon teszi közzé.
-

Az ingatlan nyilvános megtekintésére 2017. november 3-án kerül sor 10.00 és 12.00 óra között.

További tájékoztatást Gálffy István nyújt a 031/590 39 31 és a 0918607331 telefonszámokon.

Dunaszerdahely, 2017.09.00

JUDr. Hájos Zoltán
polgármester